

"South Wales Guardian" е уелски вестник. Връзка към оригиналната новина на английски може да намерите в долната част на страницата.

Bulgarian:

"Подпал, предсказан от семейството на собственика на офиса"

6 юни 2007 г.

Подпалът в офиса на Gwalia в Аманфорд не беше неочакван, твърди се.

Джейн Джон, чийто баща е собственик на офиса, заяви, че това е случай на: "Казах ви."

Г-жа Джон заяви, че призовава община Кармартъншър да обезопаси съседен апартамент и прилежаща къща, за да спре младежите да използват имота като място за срещи.

Но г-жа Джон каза, че това не е направено и младежите са използвали имота за складиране на откраднати стоки.

"Поисках от отдела за обществена защита на общината да издаде заповед за изпълнение на собственика на къщата да обезопаси сградата", каза г-жа Джон от Тиридайл.

"Но техните усилия бяха недостатъчни и младежите можеха да влизат и излизат от сградата.

"Служители направиха търсене в поземления регистър, за да разберат кой е настоящият собственик, и казаха, че ще издадат заповедта, за да го накарат да поддържа имота.

"Ако не го направи, тогава те казаха, че ще го направят сами и ще му начислят разходите.

"Но всичко, което направиха, беше да поставят MDF дъски, които вероятно осемгодишната ми дъщеря ще може да счупи."

Майката на едно дете каза, че офисите са унищожени от пожара, който започна в предната спалня.

Баща й Джон Едуардс сега е изправен пред сметка за ремонт на хиляди паунда.

"Полицията ме информира, че младежите са имали достъп до апартамента в продължение на месеци", каза г-жа Джон.

"През октомври говорих с отдела за обществена защита и изразих притесненията си за безопасността на мястото.

"Тогава казах на общината, че младежите могат да навредят на имота и дори да започнат пожар. Сега, когато се случи, ще направят ли нещо?"

Филип Дейвис, служител по обществената защита на община Кармартъншър, каза:

"Не знаехме за пожара в апартаментите, но служителите ми ще разследват дали има връзка с друг имот, наемател или собственик."

Оригиналната статия (на английски) е тук:

<https://www.southwalesguardian.co.uk/news/1450291.arson-attack-predicted-by-office-owners-family>